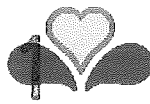


66904/

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

14 -01- 2020

RAAD VAN STATE
WETGEVING

BIJLAGE 1

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE	GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPS- COMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD
Projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune relatif à la collecte de données financières et statistiques des caisses d'allocations familiales.	Ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met betrekking tot het verzamelen van financiële en statistische gegevens van de kinderbijslagfondsen
Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,	Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,
Vu l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales ;	Gelet op de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag;
Vu l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales, les articles 10, § 1 ^{er} , 35, § 1 ^{er} , alinéa 6, et 35, § 5, alinéa 3 ;	Gelet op de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag, artikelen, 10, § 1, 35, § 1, zesde lid, en 35, § 5, derde lid;
Vu l'avis du Conseil de gestion des prestations familiales, donné le 10 octobre 2019 ;	Gelet op het advies van de Beheerraad voor Gezinsbijslag, gegeven op 10 oktober 2019;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 novembre 2019;	Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 november 2019;
Vu l'accord des membres du Collège réuni, compétents pour les Finances et le Budget, donné le ... ;	Gelet op het akkoord van de leden van het Verenigd College, bevoegd voor Financiën en Begroting gegeven op ...;
Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le ... en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition des Membres du Collège réuni en charge des Prestations familiales ;	Op voordracht van de leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Gezinsbijslagen.
Après en avoir délibéré,	Na beraadslaging,
Arrête :	Besluit:

Chapitre 1 ^{er} . Déclaration financière mensuelle	Hoofdstuk 1. Maandelijks financiële aangifte
<p>Art. 1^{er}. § 1^{er}. Les caisses d'allocations familiales communiquent mensuellement les chiffres relatifs aux prestations familiales au service ICT d'Iriscare dans un format de fichier et selon un mode de transfert de données qui sont déterminés par Iriscare.</p>	<p>Art. 1. § 1. De kinderbijslagfondsen delen maandelijks cijfersgegevens mee over de gezinsbijslag aan de dienst ICT van Iriscare via een bestandsformaat en een wijze van dataoverdracht die door Iriscare worden bepaald.</p>
<p>Ces données chiffrées doivent être fournies au plus tard le 20 du mois suivant le mois de référence. Le mois de référence est le mois pendant lequel les prestations familiales sont payées.</p>	<p>De cijfergegevens moeten uiterlijk op de twintigste dag van de maand die volgt op de referentiemaand worden meegedeeld. De referentiemaand is de maand waarin de gezinsbijslagen worden betaald.</p>
<p>Les données chiffrées communiquées sont conformes à la comptabilité des caisses d'allocations familiales et doivent être délivrées à Iriscare sous la forme de tableaux agrégés, dans lesquels les données concernant les personnes visées à l'article 6, § 1^{er}, ne figurent pas dans des tableaux distincts. La communication est effectuée par rubrique, comme visé au paragraphe 2.</p>	<p>De meegedeelde cijfergegevens zijn in overeenstemming met de boekhouding van de kinderbijslagfondsen en moeten aan Iriscare worden bezorgd in geaggregeerde tabellen waarbij de gegevens voor de in artikel 6, § 1, bedoelde personen niet in aparte tabellen worden weergegeven. De mededeling gebeurt per rubriek, zoals bedoeld in paragraaf 2.</p>
<p>§ 2. La déclaration mensuelle doit mentionner les montants :</p> <p>1° des prestations familiales dues par flux financiers réels, en distinguant les sous-rubriques suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) les prestations familiales effectivement payées ; b) les prestations familiales retenues en vue de rembourser les débiteurs propres ; c) l'annulation des dossiers d'indus ; d) les régularisations ; e) divers ; <p>2° des prestations familiales payées indûment par flux financiers réels, en distinguant les sous-rubriques suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) les nouveaux débiteurs ; b) les ordres de paiement retournés qui ne doivent pas être remis en paiement ; c) les régularisations ; d) divers ; <p>3° des indus irrécouvrables à charge de la Cocom, comme visés à l'article 20 de l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales ;</p> <p>4° des corrections des montants mentionnés au</p>	<p>§ 2. De maandelijks aangifte moet de volgende bedragen vermelden:</p> <p>1° de verschuldigde gezinsbijslagen per werkelijke financiële stromen, waarbij de volgende subrubrieken worden onderscheiden:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) werkelijk uitbetaalde gezinsbijslagen; b) de ingehouden gezinsbijslagen ter aanzuivering van de eigen debiteuren; c) de annuleringen van debetdossiers; d) regularisaties; e) diversen; <p>2° de ten onrechte betaalde gezinsbijslagen per werkelijke financiële stromen, waarbij de volgende subrubrieken worden onderscheiden:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) nieuwe debiteuren; b) teruggekomen betalingsorders die niet opnieuw uit te keren zijn; c) regularisaties; d) diversen; <p>3° de oninvorderbare ten onrechte betaalde gezinsbijslag ten laste van de GGC, zoals bedoeld in artikel 20 van de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag ;</p> <p>4° de correcties van de bedragen aangegeven in</p>

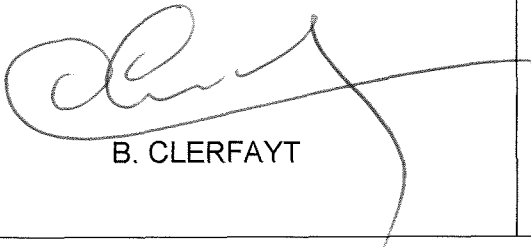
<p>point 3°, ainsi que des majorations éventuelles, comme prévues à l'article 21, alinéa 2, de l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales ;</p> <p>5° des avances et des avances complémentaires sur les sommes visées à l'article 16, § 2, 1°, de l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales ;</p> <p>6° des remboursements de sommes excédentaires destinées au paiement des prestations familiales visées à l'article 16, § 2, de l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales.</p>	<p>punt 3°, evenals de eventuele verhogingen, zoals voorzien in artikel 21, tweede lid, van de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag</p> <p>5° De voorschotten en de aanvullende voorschotten op de sommen bedoeld in artikel 16, § 2, 1°, van de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag;</p> <p>6° de terugbetalingen van de overschotten van de voor de uitbetaling van de voor de gezinsbijslag bestemde sommen bedoeld in artikel 16, § 2, tweede lid, van de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag.</p>
<p>§ 3. Sur la base de la déclaration mensuelle communiquée par les caisses d'allocations familiales, Iriscare adresse chaque mois à chacune d'entre elles un décompte indiquant soit l'excédent éventuel, tel que visé à l'article 16, § 2, alinéa 2, de l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales, soit le déficit éventuel à l'égard des avances visées au paragraphe 2, 5°.</p>	<p>§ 3. Op basis van de maandelijkse aangifte die wordt meegedeeld door de kinderbijslagfondsen, deelt Iriscare maandelijks aan elk van hen een afrekening mee met vermelding van ofwel het eventuele overschot zoals bedoeld in artikel 16, § 2, tweede lid, van de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag, ofwel van het eventuele tekort ten aanzien van de voorschotten bedoeld in paragraaf 2, 5°.</p>
<p>Art. 2. Les caisses d'allocations familiales fournissent chaque mois à Iriscare des extraits de leurs comptes à vue relatifs aux paiements des prestations familiales. Ces extraits doivent être fournis au plus tard le 10 du mois suivant le mois de référence visé à l'article 1^{er}.</p>	<p>Art. 2. De kinderbijslagfondsen delen Iriscare maandelijks uittreksels mee van hun zichtrekeningen met betrekking tot de betalingen van de gezinsbijslag. Die uittreksels moeten uiterlijk op de tiende dag van de maand die volgt op de referentiemaand bedoeld in artikel 1 worden bezorgd.</p>
<p>Ces extraits mentionnent, par jour et par compte à vue, les avances ou les avances complémentaires visées à l'article 1^{er}, § 2, 5°, et les remboursements éventuels de ces avances, les remboursements des paiements indus des prestations familiales, les montants des prestations familiales payées, les frais d'émission des paiements et les diverses recettes et dépenses.</p>	<p>De uittreksels vermelden per dag en per zichtrekening de voorschotten of aanvullende voorschotten bedoeld in artikel 1, § 2, 5°, en de eventuele terugbetalingen van deze voorschotten, de terugbetalingen van de ten onrechte betaalde gezinsbijslagen, de bedragen van de uitbetaalde gezinsbijslag, de uitgiftekosten van de betalingen en de diverse inkomsten en uitgaven.</p>
<p>Art. 3. La déclaration mensuelle visée à l'article 1^{er} est définitive. Les modifications éventuelles qui se rapportent à une période clôturée sont incluses dans la déclaration relative au mois au cours duquel elles se produisent.</p>	<p>Art. 3. De in artikel 1 bedoelde maandelijkse aangifte is definitief. De eventuele wijzigingen die op een afgesloten periode betrekking hebben, worden ingevoegd in de aangifte met betrekking tot de maand waarin ze zich voordoen.</p>

Ces modifications sont comprises dans les comptes comptables relatifs à l'année à laquelle se rapporte la déclaration.	Deze wijzigingen zijn begrepen in de boekhoudkundige rekeningen met betrekking tot het jaar waarop de aangifte betrekking heeft.
Chapitre 2. Déclaration financière trimestrielle	Hoofdstuk 2. Trimestriële financiële aangifte
Art. 4. § 1^{er}. Les caisses d'allocations familiales communiquent trimestriellement à Iriscare les données relatives à leurs frais d'administration, au plus tard le dernier jour du premier mois calendrier suivant le trimestre de référence. Le trimestre de référence est la période à laquelle les frais d'administration se rapportent.	Art. 4. § 1. De kinderbijslagfondsen delen Iriscare driemaandelijks de gegevens mee met betrekking tot hun administratiekosten, en dit uiterlijk op de laatste dag van de eerste kalendermaand die volgt op het referentietrimester. Het referentietrimester is de periode waarop de administratiekosten betrekking hebben.
§ 2. Ces données sont conformes à la comptabilité des caisses d'allocations familiales et sont fournies par rubrique, comme visé au paragraphe 3.	§ 2. De meegedeelde gegevens zijn in overeenstemming met de boekhouding van de kinderbijslagfondsen. De mededeling gebeurt per rubriek, zoals bedoeld in paragraaf 3.
§ 3. La déclaration trimestrielle contient les données suivantes : 1° les données chiffrées nécessaires pour déterminer la part de la subvention globale qui est établie sur la base du critère quantitatif visé à l'article 17, § 2, 1°, de l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales ; 2° uniquement pour le dernier trimestre de chaque année civile : le montant annuel de la part de la subvention globale qui est établie sur la base du critère qualitatif visé à l'article 17, § 2, 2°, de l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales ; 3° le coût des expertises médicales ainsi que le montant des intérêts dus d'office visés à l'article 38 de l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales ; 4° l'évolution chiffrée de la récupération des montants des prestations familiales payées indûment (montant et nombre de cas) selon leur nature et pour chacune des catégories suivantes : a) les paiements indus des prestations familiales suite à une erreur administrative ; b) les paiements indus des prestations familiales qui ne sont pas la conséquence d'une erreur administrative et qui n'ont pas non plus été effectués en lieu et place d'une institution d'un autre régime d'allocations familiales ; c) les paiements indus suite à un paiement en	§ 3. De driemaandelijkse aangifte bevat de volgende gegevens: 1° de nodige cijfergegevens om het gedeelte van de globale toelage te bepalen dat wordt vastgesteld op basis van het kwantitatief criterium bedoeld in artikel 17, § 2, 1°, van de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag; 2° enkel voor wat betreft het laatste trimester van elke kalenderjaar: het jaarlijkse bedrag van het gedeelte van de globale toelage dat wordt vastgesteld op basis van het kwalitatief criterium bedoeld in artikel 17, §2, 2°, van de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag; 3° de kosten van de medische expertises en de ambtshalve verschuldigde interesten bedoeld in artikel 38 van de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag; 4° de cijfermatige evolutie van de terugvordering van de bedragen van de onverschuldigd betaalde gezinsbijslagen (bedrag en aantal gevallen), naargelang hun aard en voor elk van de volgende categorieën: a) niet verschuldigde betalingen van de gezinsbijslag ingevolge een administratieve vergissing; b) niet verschuldigde betalingen van de gezinsbijslag die niet te wijten zijn aan een administratieve vergissing en evenmin gebeurden

<p>lieu et place d'une institution d'un autre régime d'allocations familiales ;</p> <p>5° une situation évolutive du fond de réserve et de la réserve administrative ;</p> <p>6° tous les soldes des comptes de dépenses avec une ventilation entre coûts directs et communs et tous les soldes des comptes de recettes ;</p> <p>7° les comptes de bilan présentant un solde;</p> <p>8° les frais relatifs aux ordres de paiement visés à l'article 38 de l'ordonnance du 4 avril 2019 établissant le circuit de paiement des prestations familiales ;</p> <p>9° le montant des avances mensuelles en application de l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté du 4 juillet 2019 du Collège réuni de la Commission communautaire commune relatif aux frais d'administration des caisses d'allocations familiales (parts qualitative et quantitative).</p>	<p>in de plaats van een instelling van een ander kinderbijslagstelsel;</p> <p>c) niet verschuldigde betalingen ingevolge een betaling in de plaats van een instelling van een ander kinderbijslagstelsel;</p> <p>5° een evolutief overzicht van het reservefonds en de administratieve reserve;</p> <p>6° alle saldi van de kostenrekeningen met opsplitsing tussen directe en gemeenschappelijke kosten en alle saldi van de opbrengstenrekeningen;</p> <p>7° balansrekeningen die een saldo vertonen;</p> <p>8° de kosten met betrekking tot de betaalorders bedoeld in artikel 38 van de ordonnantie van 4 april 2019 tot vaststelling van het betaalcircuit voor de gezinsbijslag;</p> <p>9° het bedrag van de maandelijkse voorschotten voor de toepassing van artikel 7, derde lid van het besluit van 4 juli 2019 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de administratiekosten van de kinderbijslagfondsen (kwalitatief en kwantitatief aandeel).</p>
<p>Art. 5. La déclaration trimestrielle visée à l'article 4 est définitive. Les modifications éventuelles qui se rapportent à une période clôturée sont incluses dans la déclaration relative au trimestre au cours duquel elles apparaissent.</p>	<p>Art. 5. De in artikel 4 bedoelde driemaandelijkse aangifte is definitief. De eventuele wijzigingen met betrekking tot een afgesloten periode, worden ingevoegd in de aangifte in verband met het kwartaal waarin ze zich voordoen.</p>
<p>Ces modifications sont comprises dans les comptes comptables relatifs à l'année à laquelle se rapporte la déclaration.</p>	<p>Deze wijzigingen zijn begrepen in de boekhoudkundige rekeningen met betrekking tot het jaar waarop de aangifte betrekking heeft.</p>
<p>Chapitre 3. Rapportage statistique</p>	<p>Hoofdstuk 3. Statistische rapportering</p>
<p>Art. 6. § 1^{er}. Les caisses d'allocations familiales délivrent mensuellement à Iriscare les données statistiques visées au paragraphe 2 concernant l'allocataire et les enfants bénéficiaires pour lesquels une période de paiement ouverte est mentionnée dans le Cadastre au cours du mois civil précédant le mois dans lequel les paiements et les récupérations visées à l'article 7 ont lieu.</p>	<p>Art. 6. § 1. De kinderbijslagfondsen leveren Iriscare maandelijks de in paragraaf 2 bedoelde statistische gegevens aan van de bijslagtrekkende en de rechtgevende kinderen waarvoor er een open betalingsperiode wordt vermeld in het Kadaster in de kalendermaand voorafgaand aan de maand waarin de betalingen en de terugvorderingen bedoeld in artikel 7 plaatsvinden.</p>
<p>Cette communication s'effectue sous la forme de tableaux non agrégés, ce qui signifie que toutes les données demandées pour chacune de ces personnes sont présentées dans des tableaux distincts.</p>	<p>De mededeling gebeurt onder de vorm van niet-geaggregeerde tabellen. Dit wil zeggen dat alle gevraagde gegevens, voor elk van die personen, in aparte tabellen worden weergegeven.</p>

<p>§ 2. Les données statistiques comprennent :</p> <p>1° toutes les données nécessaires pour établir le droit aux prestations familiales, comme décrit aux chapitres 2, 3, 4, 5, 8 et 13 de l'ordonnance du 25 avril 2019 réglant l'octroi des prestations familiales, et pour déterminer le montant à verser qui y est associé ;</p> <p>2° les prestations familiales payées indûment ainsi que les montants des prestations familiales réellement payés, composés de la différence entre les montants des prestations familiales dues et les récupérations par retenues ;</p> <p>3° les montants relatifs aux prestations familiales indûment octroyées suite à des manœuvres frauduleuses ou des déclarations fausses ou sciemment incomplètes, ainsi que les récupérations successives y afférant et ce, ventilés par type de fraude ;</p> <p>4° les caractéristiques sociodémographiques suivantes :</p> <p>a) le sexe ;</p> <p>b) la nationalité ;</p> <p>c) le domicile ;</p> <p>5° les caractéristiques sociodémographiques suivantes, mais seulement pour ce qui concerne l'allocataire :</p> <p>a) l'état civil ;</p> <p>b) la date de naissance.</p>	<p>§ 2. De statistische gegevens omvatten:</p> <p>1° alle gegevens die nodig zijn om het recht op gezinsbijslag vast te stellen, zoals bepaald in de hoofdstukken 2, 3, 4, 5, 8 en 13 van de ordonnantie van 25 april 2019 tot regeling van de toekenning van gezinsbijslag, en om het daarmee verbonden verschuldigde bedrag te bepalen;</p> <p>2° de onverschuldigd betaalde gezinsbijslag alsook de werkelijk uitbetaalde gezinsbijslagbedragen, bestaande uit het verschil tussen de verschuldigde gezinsbijslagbedragen en de recuperaties door inhouding;</p> <p>3° de bedragen betreffende de onterecht toegekende gezinsbijslag als gevolg van frauduleuze handelingen of foutieve of bewust onvolledige aangiften en de daarbij horende opeenvolgende terugvorderingen, opgesplitst per soort fraude;</p> <p>4° de volgende socio-demografische kenmerken:</p> <p>a) geslacht;</p> <p>b) nationaliteit;</p> <p>c) woonplaats;</p> <p>5° de volgende socio-demografische kenmerken, doch enkel voor wat betreft de bijslagtrekkende:</p> <p>a) burgerlijke staat;</p> <p>b) geboortedatum.</p>
<p>Art. 7. Les paiements des prestations familiales et les récupérations des prestations familiales payées indûment qui ont été effectués au cours du mois civil précédent sont communiqués mensuellement à Iriscare. La communication est effectuée par allocataire ou par autre personne, autorité ou institution auxquels les prestations familiales ont été payées, partiellement ou non.</p>	<p>Art. 7. Maandelijks worden de betalingen van de gezinsbijslag en de terugvorderingen van de onverschuldigd betaalde gezinsbijslag die in de voorgaande kalendermaand plaatsvonden, aan Iriscare meegedeeld. De mededeling gebeurt per bijslagtrekkende of andere persoon, overheid of instelling aan degene de gezinsbijslag, al dan niet gedeeltelijk, werd uitbetaald.</p>
<p>Art. 8. Les caisses d'allocations familiales communiquent les données statistiques demandées au service ICT d'Iriscare dans un format de fichier et selon le mode de transfert de données qui sont déterminés par Iriscare.</p>	<p>Art. 8. De kinderbijslagfondsen delen de gevraagde statistische gegevens mee aan de dienst ICT van Iriscare via een bestandsformaat en een wijze van dataoverdracht die door Iriscare wordt bepaald.</p>
<p>Art. 9. Les données statistiques et les données de paiement visées aux articles 6 et 7 sont fournies simultanément chaque mois avant le 20 du mois suivant le mois au cours duquel les paiements et récupérations visés à l'article 7 ont eu lieu.</p>	<p>Art. 9. De in artikel 6 en 7 bedoelde statistische en betalingsgegevens worden maandelijks tegelijkertijd meegedeeld vóór de twintigste dag van de maand volgend op de maand waarin de betalingen en de terugvorderingen bedoeld in artikel 7 plaatsvinden.</p>

<p>Art. 10. A partir de 2021, les révisions éventuelles des données visées à l'article 6, § 2, 1° et 2°, qui se rapportent aux périodes de référence de l'année civile précédente sont communiquées chaque année. La première communication au sens de cet alinéa concerne donc les révisions qui se rapportent aux périodes de référence de l'année civile 2020.</p>	<p>Art. 10. Vanaf 2021 worden jaarlijks de eventuele herzieningen meegedeeld van de gegevens bedoeld in artikel 6, § 2, 1° en 2°, die betrekking hebben op referentieperiodes in het voorgaande kalenderjaar. De eerste mededeling in de zin van dit lid betreft dus herzieningen die betrekking hebben op referentieperiodes in het kalenderjaar 2020.</p>
<p>A partir de 2023, les révisions éventuelles des mêmes données qui se rapportent à des périodes de référence de l'année civile qui précède de 3 ans l'année au cours de laquelle la communication doit avoir lieu sont également communiquées. La première communication au sens de cet alinéa concerne donc les révisions qui se rapportent aux périodes de référence de l'année civile 2020.</p>	<p>Vanaf 2023 worden daarnaast ook de eventuele herzieningen meegedeeld van dezelfde gegevens die betrekking hebben op referentieperiodes in het kalenderjaar dat drie jaar voorafgaat aan het jaar waarin de mededeling moet plaatsvinden. De eerste mededeling in de zin van dit lid betreft dus herzieningen die betrekking hebben op referentieperiodes in het kalenderjaar 2020.</p>
<p>Les communications visées aux alinéas 1^{er} et 2 ont lieu avant le dernier jour ouvrable de janvier.</p>	<p>De mededelingen bedoeld in het eerste en in het tweede lid vinden plaats vóór de laatste werkdag van januari.</p>
<p>Chapitre 4. Rapportage aux Membres du Collège réuni compétents pour les prestations familiales</p>	<p>Hoofdstuk 4. Rapportering aan de Leden van Verenigd College bevoegd voor de Gezinsbijslagen</p>
<p>Art.11. Les caisses d'allocations familiales transmettent aux Membres du Collège réuni compétents pour les prestations familiales l'état relatif à leur activité trimestrielle sous la forme d'un rapport trimestriel qui porte sur les opérations comptables et financières, les vérifications internes du droit aux prestations familiales ainsi que les ordres de paiement qu'elles effectuent.</p>	<p>Art.11. De kinderbijslagfondsen zenden de Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Gezinsbijslagen de staat nopens hun driemaandelijks bedrijvigheid in de vorm van een driemaandelijks verslag over hun boekhoudkundige en financiële transacties, interne controles van het recht op gezinsbijslagen en de door hen verstrekte betalingsopdrachten.</p>
<p>Les données visées à l'article 4, § 3, 6° et 7°, sont également communiquées annuellement auxdits Membres du Collège réuni, avant le 1^{er} octobre de chaque année.</p>	<p>De gegevens bedoeld in artikel 4, § 3, 6° en 7°, worden bovendien ook jaarlijks meegedeeld aan de voormelde Leden van het Verenigd College, vóór 1 oktober van ieder jaar.</p>

Chapitre 5. Entrée en vigueur et dispositions finales	Hoofdstuk 5. Inwerkingtreding en slotbepalingen
Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets le 1 ^{er} janvier 2020.	Art. 12. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2020.
Art. 13. Les Membres du Collège réuni, en charge des Prestations familiales, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.	Art. 13. De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Gezinsbijslagen, worden belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles, le	Brussel,
<p>Pour le Collège réuni,</p> <p>Les Membres du Collège réuni en charge des Prestations familiales,</p>  <p>B. CLERFAYT</p>	<p>Voor het Verenigd College,</p> <p>De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Gezinsbijslagen,</p>  <p>S. GATZ</p>